European Commission

http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries

EUROPEAN UNION AQUACULTURE

BG Аквакултура в Европейския съюз
ES La acuicultura en la Unión Europea
CS Akvakultura v Evropské unii
DA Akvakultur i Den Europæiske Union
DE Aquakultur in der Europäischen Union
ET Vesiviljelus Euroopa Liidus
EL Υδατοκαλλιέργεια στην Ευρωπαϊκή Ένωση
FR L'aquaculture dans l'Union européenne
GA Dobharshaothrú an Aontais Eorpaigh
HR Akvakultura u Europskoj uniji
IT L'acquacoltura nell'Unione europea
LV Eiropas Savienības akvakultūra
LT Akvakultūra Europos Sąjungoje
HU Az Európai Unió vízivilága
MT L-Akkwakultura tal-Unjoni Ewropea
NL Aquacultuur in de Europese Unie
PL Akwakultura w Unii Europejskiej
PT Aquicultura na União Europeia
RO Acvacultura în Uniunea Europeană
SK Akvakultúra v Európskej
SL Ribogojstvo v Evropski uniji
FI Vesiviljely Euroopan unionissa
SV Vattenbruket i Europeiska unionen

Mytilus spp.

BG Миди ES Mejillón Mytilus nep CS Slávka DA Blåmusling
DE Miesmuschel ET Rannakarbid e miidiad EL Μύδι EN Mussel
FR Moule GA Diúilicín HR Dagnje IT Mitilo LV Ēdamgliemenes
LT Midijos HU Űti kagyló MT Masklu NL Mossel PL Omułek
PT Mexilhão RO Midii SK Rod slávkovité SL Klapavica
FI Sinisimpukat SV Musslor

Oncorhynchus mykiss

BG Дъгова пъстърва ES Trucha arco iris CS Pstruh duhový
DA Regnbueørred DE Regenbogenforelle ET Vikerforell
EL Ιριδίζουσα πέστροφα EN Rainbow trout
FR Truite arc-en-ciel GA Breac dea-dhathach
HR Kalifornijska pastrva IT Trota iridea
LV Varavīksnes forele LT Vaivorykštinis upėtakis
HU Szivárványos pisztráng MT Trota qawsalla
NL Regenboogforel PL Pstrąg tęczowy PT Truta arco-íris
RO Păstrăv-curcubeu SK Pstruh dúhový SL Šarenka FI Kirjolohi
SV Regnbåge

Salmo salar

BG Атлантическа сьомга ES Salmón atlántico
CS Losos obecný DA Laks DE Lachs ET Lõhe
EL Σολομός του Ατλαντικού EN Atlantic salmon
FR Saumon atlantique GA Bradán Atlantach
HR Atlantski losos IT Salmone atlantico
LV Atlantijas lasis LT Atlantinė lašiša HU Lazac
MT Salamun tal-Atlantiku NL Zalm PL Łosoś atlantycki
PT Salmão-do-Atlântico RO Somon de Atlantic
SK Losos obyčajný SL Atlantski losos FI Lohi SV Lax

Crassostrea gigas

BG Тихоокеанска чашковидна стрида
ES Ostión CS Ústřice obrovská DA Stillehavsøsters
DE Pazifische Felsenauster ET Suur hiidauster
EL Στρείδι της Ιαπωνίας EN Portuguese cupped oyster
FR Huître creuse GA Oisre an Aigéin Chiúin
HR Pacifička kamenica IT Ostrica giapponese
LV Klusā okeāna austere LT Didžioji austrė
HU Csendes-óceáni osztriga MT Gajdra Ġappuniża
NL Japanse oester PL Ostryga wielka
PT Ostra portuguesa RO Stridie japoneză
SK Ustrica obrovská SL Japonska koritasta ostriga
FI Tyynenmerenosteri SV Japanskt jätteostron

Cyprinus carpio

BG Обикновен шаран ES Carpa CS Kapr obecný
DA Karpe DE Karpfen ET Karpkala EL Κυπρίνος
EN Common carp FR Carpe commune
GA Carbán coiteann HR Šaran IT Carpa LV Karpa
LT Paprastasis karpis HU Közönséges ponty
MT Karpjun komuni NL Karper PL Karp PT Carpa RO Crap
SK Kapor obyčajný SL Krap FI Karppi SV Karp

Sparus aurata

BG Коца ES Dorada CS Pražman zlatý DA Guldbrasen
DE Goldbrasse ET Kuld-merikoger EL Τσιπούρα
EN Gilt-head sea bream FR Dorade royale
GA Garbhánach órcheannach HR Komarča IT Orata
LV Zeltgalvainais jūras plaudis LT Auksinė dorada
HU Aranydurbincs MT Awrata NL Goudbrasem
PL Dorada PT Dourada RO Doradă SK Zubatica zlatočelá
SL Orada FI Kultaotsa-ahven SV Guldsparid

Dicentrarchus labrax

BG Лаврак ES Lubina CS Mořčák evropský DA Almindelig bars
DE Wolfsbarsch ET Huntahven EL Λαβράκι EN Sea bass
FR Bar, loup GA Doingean Mara Eorpach HR Lubin IT Spigola
LV Labraks LT Paprastasis vilkešeris HU Tengeri sügér MT Spnotta
NL Zeebaars PL Labraks PT Robalo-legítimo RO Lavrac
SK Morona striebristá SL Brancin FI Meribassi SV Havsabborre

Ruditapes spp.

BG Венерида ES Almeja nep CS Tapeska
DA Tæppemusling DE Klaffmuscheln
ET Karbid EL Κυδώνι EN Clam FR Praire GA Breallach croise
HR Kućice IT Vongola LV Gliemji/mīkstmieši
LT Valgomieji jūros moliuskai HU Vénuszkagyó MT Arzell
NL Tapijtschelp PL Małż PT Clame RO Moluște
SK Rod Ruditapes SL Ladinka FI Mattosimpukat
SV Venusmusslor

Thunnus thynnus

BG Червен тон ES Atún rojo CS Tuňák obecný DA Almindelig tun
DE Roter Thun ET Harilik tuun EL Τόνος EN Bluefin tuna
FR Thon rouge GA Tuinnín gorm HR Plavoperajna tuna
IT Tonno rosso LV Zilā tunzivs LT Paprastasis tunas
HU Kékúszójú tonhal MT Tonn tax-xewka blu tal-Atlantiku
NL Blauwvintonijn PL Tuńczyk błękitnopłetwy PT Atum-rabilho
RO Ton roșu SK Tuniak modroplutvý SL Tun FI Tonnikala SV Tonfisk

Psetta maxima

BG Калкан ES Rodaballo CS Pakambala velká
DA Pighvar DE Steinbutt ET Harilik kammeljas
EL Καλκάνι EN Turbot FR Turbot GA Turbard HR Romb
IT Rombo chiodato LV Akmeņplekste
LT Paprastasis otas HU Nagy rombuszhal
MT Barbun Imperjali NL Tarbot PL Skarp PT Pregado
RO Calcan SK Kalkan veľký SL Romb FI Piikkikampela
SV Piggvar

Clarias gariepinus

BG Африкански сом ES Clarias CS Keříčkovec červenolemý
DA Afrikansk ålemalle DE Afrikanischer Raubwels
ET Aafrika angersäga EL Κλαρίας EN North African catfish
FR Poisson-chat africain GA Cat mara Thua-Afracach
HR Sjevernoafrički som IT Pesce gatto africano
LV Āfrikas sams LT Šiaurės Afrikos šamas
HU Észak-afrikai törpeharcsa MT Pixxigatt Afrikan
NL Afrikaanse meerval PL Sum afrykański
PT Peixe-gato de cabeça chata RO Somn african
SK Klárius panafrický SL Severnoafriški čopovec
FI Jättikonnamonni SV Nordafrikansk mal

Anguilla anguilla

BG Европейска змиорка ES Anguilla CS Úhoř říční
DA Almindelig ål DE Europäischer Aal ET Angerjas
EL Χέλι EN Eel FR Anguille GA Eascann abhann
HR Jegulja IT Anguilla LV Zutis
LT Europinis upinis ungurys HU Európai angolna
MT Sallura NL Paling PL Węgorz europejski
PT Enguia RO Anghilă SK Úhor európsky SL Jegulja
FI Ankerias SV Ål

Hypophthalmichthys nobilis

BG Пъстър толстолоб ES Carpa cabezona
CS Tolstolobec pestrý DA Marmorkarpe DE Edler Tolstolob
ET Jämepea ehk kirju pakslaup EL Κινέζικος κυπρίνος
EN Bighead carp FR Carpe à grosse tête
GA Carbán ceannmhór HR Sivi glavaš IT Carpa testa grossa
LV Lielgalvas karpa LT Margasis plačiakaktis
HU Pettyes busa MT Karpjun ta' rasu kbira NL Grootkopkarper
PL Tołpyga pstra PT Carpa cabeçuda RO Crap cu cap mare
SK Tolstolobik pestrý SL Sivi tolstolobik FI Marmoripaksuotsa
SV Marmorkarp

Salvelinus alpinus

BG Арктическа пъстърва ES Trucha alpina
CS Siven alpský DA Fjeldørred DE Wandersaibling
ET Arktika paalia e mägihõrnas EL Αρκτοσαλβελίνος
EN Arctic charr FR Omble chevalier GA Ruabhreac Artach
HR Jezerska zlatovčica IT Salmerino alpino
LV Arktikas palija LT Arktinis šalvis
HU Sarkvidéki szemling MT Salmerin tal-Artiku
NL Riddervis PL Palia alpejska PT Salvelino ártico
RO Fântânelul alpin SK Sivoň arktický
SL Jezerska zlatovčica FI Nieriä SV Fjällröding

Salmo trutta

BG Морска пъстърва ES Trucha marina
CS Pstruh obecný DA Havørred DE Meerforelle
ET Meriforell EL Πέστροφα EN Sea trout
FR Truite de mer GA Breac donn HR Pastrva
IT Trota di mare LV Taimiņš LT Šlakis
HU Tengeri pisztráng MT Trota tal-baħar NL Zeeforel
PL Troć wędrowna PT Truta marinha RO Păstrăv
SK Pstruh obyčajný SL Morska postrv FI Taimen
SV Öring

Argyrosomus regius

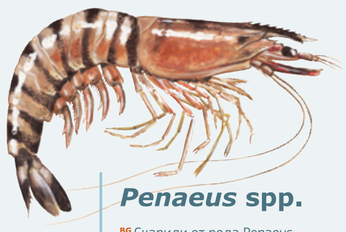
BG Горбил ES Corvina CS Smuha královská
DA Almindelig ørnefisk DE Adlerfisch ET Kotkaskalalane
EL Μαγιάτικο EN Meagre FR Maigre commun
GA Scáiliasc Atlantach HR Hama IT Ombrina boccadoro
LV Sudrabainā kuprzivs LT Paprastasis sidabrinis kuprys
HU Sashal MT Gurbell NL Ombervis PL Kulbin
PT Corvina-legítima RO Culbin SK Sciéna orlovitá SL Grba
FI Kotkakala SV Havsgös

Sander lucioperca

BG Смадок ES Lucioperca CS Candát obecný
DA Sandart DE Zander ET Koha EL Ποταμολάβρακο
EN Pike-perch FR Sandre GA Liúsphéirse HR Smuđ
IT Sandra LV Zandarts LT Starkis HU Süllő MT Sandra
NL Snoekbaars PL Sandacz PT Lucioperca RO Șalău
SK Zubáč veľkoústy SL Smuč FI Kuha SV Gös

Solea solea

BG Обикновен морски език ES Lenguado común
CS Jazyk obecný DA Tunge DE Seezunge
ET Harilik merikeel EL Γλώσσα EN Common sole FR Sole
GA Sól HR List IT Sogliola LV Jūrasmēle
LT Paprastasis jūrų liežuvis HU Közönséges nyelvhal
MT Lingwata komuni NL Tong
PL Sola zwyczajna PT Linguado
RO Limbă de mare comună SK Solea európska
SL Navadni morski list FI Kielikampela SV Tunga



Penaeus spp.

BG Скариди от рода Penaeus
ES Langostinos Penaeus nep
CS Garnely rodu Penaeus DA Rejer (penaeusarter)
DE Geißelgarnelen ET Viburhännaklane
EL Γαρίδες «Penaeus» EN 'Penaeus' shrimps
FR Crevettes penaeus GA Cloicheáin Phenaeus
HR Kozice IT Mazzancolle LV *Penaeus* garneles
LT Plonaūsės krevetės HU Ostoros garnélák
MT Gambli "Penaeus" NL Peneïde garnalen
PL Krewetka PT Camarões «penaeus»
RO Specii de peneide SK Krevety rodu *Penaeus*
SL Bele kozice FI Penaeus-suvun katkaravut
SV Peneidaräkor

Hippoglossus hippoglossus

BG Атлантическа писия ES Fletán CS Platýs obecný
DA Helleflynder DE Atlantischer Heilbutt
ET Harilik hiidlest EL Χάλιμπατ EN Atlantic halibut
FR Flétan de l'Atlantique GA Haileabó an Atlantaigh
HR Atlantski iverak IT Ippoglosso atlantico
LV Atlantijas paltuss LT Atlantinis paltusas
HU Óriás laposhal MT Ħalibatt tal-Atlantiku NL Heilbot
PL Halibut atlantycki PT Alabote do Atlântico
RO Halibut de Atlantic SK Halibut atlantický
SL Navadni jezik FI Ruijanpallas SV Hälleflundra

Pecten maximus

BG Мида Сен Жак ES Vieira CS Hřebenatka kuchyňská
DA Kæmpekammusling DE Große Jakobsmuschel
ET Suur kammkarp EL Χτένι του Ατλαντικού EN Common scallop
FR Coquille Saint-Jacques GA Muirín mór HR Jakovljeva kapica
IT Conchiglia dei pellegrini LV Svētceļnieku gliemene
LT Didžioji šukutė HU Közönséges fésűkagyló
MT Imrewħa Imperjali NL Sint-Jacobsschelp PL Przegrzebek duży
PT Vieira RO Scoică Saint-Jacques SK Hrebenatka veľká
SL Grebenasta pokrovača FI Isokampasimpukka SV Stor kammussla

Pagellus erythrinus

BG Мерджан ES Breca CS Růžicha červená
DA Rød blankesten DE Rotbrasse
ET Punane besuugo EL Λυθρίνι EN Common pandora
FR Pageot rouge GA Garbhánach coiteann HR Arbun
IT Pagello fragolino LV Pagele LT Raudonasis pagelas
HU Közönséges vörösdurbincs MT Paġella ħamra
NL Rode zeebrasem PL Morlesz szkarłatny PT Bica
RO Pagel roșu SK Pagel červený SL Ribon FI Punapagelli
SV Rödpagell

Ostrea edulis

BG Стрида ES Ostra plana CS Ústřice jedlá
DA Europæisk østers DE Europäische Auster
ET Euroopa auster EL Στρείδι EN European flat oyster
FR Huître plate GA Oisre Eorpach Coiteann HR Kamenica
IT Ostrica piatta LV Plakanā austere LT Plokščioji austrė
HU Európai osztriga MT Gajdra NL Europese platte oester
PL Ostryga jadalna PT Ostra plana europeia RO Stridie plată
SK Ustrica jedlá SL Ostriga FI Osteri SV Ostron

Huso huso

BG Моруна ES Esturión beluga CS Vyza velká DA Hus
DE Europäischer Hausen ET Beluuga EL Μουρούνα
EN Beluga sturgeon FR Béluga GA Bradán fearna HR Moruna
IT Storione ladano LV Beluga LT Didysis eršketas HU Víza
MT Storjun Ewropew NL Huso PL Bieługa PT Esturjão-beluga
RO Morun SK Vyza veľká SL Beluga FI Kitasampi SV Belugastör

Astacus astacus

BG Европейски речен рак ES Cangrejo de río de patas rojas
CS Rak říční DA Flodkrebs DE Edelkrebs ET Jõevähk
EL Ποταμοκαραβίδα EN Crayfish FR Écrevisse commune GA Cráifisc
HR Riječni rak IT Gambero di fiume europeo LV Platspīļu upesvēzis
LT Plačiažnyplis vėžys HU Nemesrák MT Ċkal Ewropew
NL Europese rivierkreeft PL Rak szlachetny PT Camarão-do-rio
RO Rac de râu SK Rak riečny SL Jelševec FI Jokirapu SV Flodkräfta

Oreochromis spp.

BG Тилапия ES Tilapia CS Tlamoun DA Cichlide
DE Buntbarsch ET Tilaapiad EL Τιλάπια EN Tilapia
FR Tilapias GA Tíoláipiaí HR Tilapija IT Tilapie LV Tilapija
LT Tilapijos HU Tilápia MT Tilapja NL Tilapia PL Tilapia
PT Tilápia RO Tilapia SK Tilapia SL Tilapia FI Tilapiat
SV Tilapia

Laminaria digitata

BG Кафяво водорасло ES Laminaria digitada
CS Řepelatka prstnatá DA Fingertang DE Fingertang
ET Sõrmjas lehtadru EL Λαμιναρία η παλαμοειδής
EN Oarweed seaweeds FR Algues brunes GA Coirleach
HR Haluga remenarka IT Laminaria LV Brūnaļģes
LT Pirštuotoji laminarija HU Ujjmoszat
MT Alka kannella tas-swaba' NL Gladgesteeld vingerwier
PL Listownica palczasta PT Algas castanhas RO Alge brune
SK *Laminaria digitata* SL Prstasta laminarija FI Rakkolevä
SV Fingertång

KL-01-15-760-DS-C Pictures: © Scandinavian Fishing Year Book